

La Revista Migraciones Forzadas pretende ser un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como personas que trabajan con ellos. RMF se publica en inglés, español, árabe y francés por El Centro de Estudios sobre Refugiados. La edición en castellano se publica en colaboración con el Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz de la Universidad de Alicante.

Personal

Marion Couldrey y

Maurice Herson (Editores)
Heidi El-Megrissi (Coordinadora)
Sharon Ellis (Asistente)

Forced Migration Review

Refugee Studies Centre
Oxford Department of International
Development, University of Oxford,
3 Mansfield Road, Oxford
OX1 3TB, UK
Email: fmr@qeh.ox.ac.uk
Skype: fmreview
Tel: +44 (0)1865 281700

De la edición en español

Eva Espinar Ruiz y Nachi Perea
Crespo, Instituto Interuniversitario de
Desarrollo Social y Paz, Universidad
de Alicante, Apartado de Correos 99,
E03080 Alicante, España
Email: rmf@ua.es
Tel. y fax: +(34) 96 590 9769

Traducción al español
Prompsit Language Engineering
Soleil Traducciones

www.migracionesforzadas.org

Renuncia de responsabilidad

Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan necesariamente la opinión de los editores, del Centro de Estudios sobre Refugiados o del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz.

Derecho de copia

Cualquier material de RMF impreso o disponible en línea puede ser reproducido libremente, siempre y cuando se cite la fuente y, donde sea posible, la dirección URL o la URL específica del artículo.

Diseñado por

Art24 www.art-24.co.uk

Impreso por

Imprenta de la
Universidad de Alicante
www.imprenta.ua.es

ISSN 1460-9819

RMF 35: En este número...

2 De los editores

Discapacidad y desplazamiento

4 Una visión compartida

Shuaib Chalklen

4 La discapacidad en el desplazamiento

Aleema Shivji

7 Segunda Década Africana de las Personas con Discapacidad

Aída Sarr y Kudakwashe Dube

8 La discapacidad entre poblaciones refugiadas y afectadas por conflictos

Rachael Reilly

10 Tratar el problema de los datos

Kathleen B Simmons

12 Vulnerabilidad y discapacidad en Darfur

Maria Kett y Jean-François Trani

14 Percepción y protección en Sri Lanka

Francesca Bombi

16 Más que una rampa

Unión de Personas con Discapacidad de Gulu

18 Cuando la discapacidad y el VIH/SIDA se encuentran

Myroslava Tataryn

19 Cambiar la visión de la comunidad: reducir el estigma en Dadaab

Devon Cone

20 La primera rifa de Kakuma

Menbere Dawit con el Grupo sindical de discapacitados de Kakuma

21 El limbo del desplazamiento en Sierra Leona

Sam Duerden

23 La Convención: sobre el papel y en la práctica

Cassandra Phillips, Steve Estey y Mary Ennis

25 Nueva Zelanda: por encima de la cuota

Rowan Saker

26 Compromiso precoz

Celia Brandon y Candy Smith

27 La decepción de los refugiados con discapacidad en Londres

Neil Amas y Jacob Lagnado

29 Acogida de los solicitantes de asilo con discapacidad en Europa

Ana Beduschi-Ortiz

30 El reasentamiento para refugiados con discapacidad

Mansha Mirza

32 Mediación en el vacío cultural

Rooshey Hasnain

34 Acceso a la educación para todos

Helen Pinnock y Marian Hodgkin

36 Servicios y participación en Yemen

Aisha M Saeed

38 La discapacidad en el sistema de clusters de la ONU

Adele Perry y Anne Héry

40 Negociación de la inclusión en Sri Lanka

Valerie Scherrer y Roshan Mendis

41 Inclusión social: un estudio de caso en Pakistán

Munazza Gillani, Mohammad Bilal Chaudhry y Niazullah Khan

42 (Dis)capacidad en casa

Safak Pavay

44 El caso para una Conclusión

Brendan Joyce

Serie: Brasil

45 Brasil y el espíritu de Cartagena

Luiz Paulo Teles Ferreira Barreto y Renato Zerbini Ribeiro Leão

46 Mejora de la integración de los refugiados: nuevas iniciativas en Brasil

Liliana Lyra Jubilut

47 Amnistía para los refugiados clandestinos en Brasil

Alex André Vargem

48 La integración local de los refugiados en Brasil

Julia Bertino Moreira y Rosana Baeninger

Artículos generales

50 La responsabilidad ante las poblaciones afectadas por desastres

Comité Directivo de Respuesta Humanitaria

52 ¿Retornar o quedarse?

John Giammatteo

54 Iniciativa RAISE Una respuesta a las necesidades de salud reproductiva de los desplazados internos

Shanon McNab e Isabella Atieno

56 Migración, movilidad y soluciones: una perspectiva en desarrollo

Katy Long y Jeff Crisp

58 La protección en los desastres naturales

Elizabeth Ferris

60 Bienvenido a Luxemburgo

Invitación a escribir para RMF

No es necesario que sea un/a escritor/a experimentado/a. Escribanos un correo electrónico con sus sugerencias, borradores o informes internos y trabajaremos con usted para darle forma a su artículo para su publicación.

Es frecuente que la experiencia obtenida sobre el terreno quede confinada a un informe interno que circula únicamente dentro de una oficina u organización, otras veces se difunde sólo a través de extensos artículos en costosas publicaciones académicas especializadas. RMF pretende rellenar el vacío entre la investigación y la práctica para que los estudios empíricos y basados en las experiencias reales lleguen a legisladores y

trabajadores sobre el terreno; para difundir y compartir al máximo las experiencias de campo, las lecciones aprendidas y los ejemplos de buenas prácticas. Pero para ello necesitamos su ayuda.

Animamos a la comunidad lectora a que nos envíen sus contribuciones por escrito sobre cualquier aspecto de las migraciones forzadas contemporáneas. Cada número de RMF se dedica a una temática concreta pero también reserva un importante espacio para otras materias sobre población refugiada, desplazada interna y apátridas.

Los materiales pueden remitirse en español, inglés, árabe o francés. Si desea ampliar información, visite <http://www.migracionesforzadas.org/escribiendo.htm>